

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

(REACH (EC) reglement nr. 1907/2006 - nr. 2015/830)



RUBRIEK 1 : IDENTIFICATIE VAN DE STOF OF HET MENGSEL EN VAN DE VENNOOTSCHAP/ONDERNEMING

1.1. Productidentificatie

Productnaam : AUTO COOL G13 ULTRA

Productcode : 35471

1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

Koelvloeistof

1.3. Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

Maatschappelijke zetel : MOTUL

Adres : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefoon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4. Telefoonnummer voor noodgevallen : +44 (0) 1235 239 670.

Maatschappij / Instelling : ORFILA.

Andere nummers voor noodgevallen

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

RUBRIEK 2 : IDENTIFICATIE VAN DE GEVAREN

2.1. Indeling van de stof of het mengsel

Volgens de regelgeving (EC) nr. 1272/2008 en de aanpassingen hierop.

Vortplantingstoxiciteit, Categorie 2 (Repr. 2, H361d).

Specifieke doelorgaan toxiciteit bij herhaalde blootstelling, Categorie 2 (STOT RE 2, H373).

Dit mengsel levert geen fysiek gevaar op. Raadpleeg de aanbevelingen betreffende andere producten die in de ruimte aanwezig zijn.

Dit mengsel levert geen gevaar op voor het milieu. Geen enkele aantasting van het milieu is bekend of te voorzien onder normale gebruiksomstandigheden.

2.2. Etiketteringselementen

Volgens de regelgeving (EC) nr. 1272/2008 en de aanpassingen hierop.

Gevarenpictogrammen :



GHS08

Signaalwoord :

WAARSCHUWING

Productidentificaties :

EC 203-473-3

ETHAANDIOL 1,2-

EC 243-283-8

2-ETHYLHEXANOATE DE SODIUM

Gevarenaanduidingen :

H361d

Wordt ervan verdacht het ongeboren kind te schaden.

H373

Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling (nieren) (door inname).

Algemene voorzorgsmaatregelen :

P101

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

P102

Buiten het bereik van kinderen houden.

Voorzorgsmaatregelen i.v.m. Preventie :

P264

Na het werken met dit product vask hendene grondig.

P270

Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product.

Voorzorgsmaatregelen i.v.m. Reactie :

P314

Bij onwel voelen een arts raadplegen.

Voorzorgsmaatregelen i.v.m. Verwijdering :

P501

De inhoud en de verpakking verwerken volgens de
 plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften

2.3. Andere gevaren

Het mengsel bevat geen "Bijzonder zorgwekkende stoffen" (SVHC) $\geq 0,1\%$ gepubliceerd door het Europees agentschap voor chemische stoffen (ECHA) volgens artikel 57 van REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>
 De stof voldoet niet aan de criteria voor PBT of vPvB mengsels, volgens bijlage XIII van het REACH reglement (EC) nr 1907/2006.

RUBRIEK 3 : SAMENSTELLING EN INFORMATIE OVER DE BESTANDDELEN

3.2. Mengsels

Samenstelling :

Identificatie	(EC) 1272/2008	Opmerking	%
CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3 REACH: 01-2119456816-28 ETHAANDIOL 1,2-	GHS07, GHS08 Wng Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	[1]	50 $\leq$ x % < 100
CAS: 56-81-5 EC: 200-289-5 GLYCEROL		[1]	10 $\leq$ x % < 25
CAS: 19766-89-3 EC: 243-283-8 2-ETHYLHEXANOATE DE SODIUM	GHS08 Wng Repr. 2, H361d	[2]	2.5 $\leq$ x % < 10

(Volledige tekst van H-zinnen: zie paragraaf 16)

Informatie over de bestanddelen :

- [1] Stof waarvoor grenswaarden voor blootstelling op de werkplek bestaan.
 [2] Kankerverwekkende, mutagene of reproductietoxische stof (CMR).

RUBRIEK 4 : EERSTEHULPMAATREGELEN

In het algemeen, ingeval van twijfel of indien de verschijnselen aanhouden, altijd een arts waarschuwen.
 NOOIT iets laten inslikken door een bewusteloos persoon.

4.1. Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen

Bij blootstelling door inademing :

Het slachtoffer in de open lucht brengen. Een arts raadplegen indien de symptomen aanhouden.

Bij spatten of contact met de ogen :

Onmiddellijk en overvloedig met water spoelen, ook onder de oogleden.

Bij spatten of contact met de huid :

Onmiddellijk alle besmette kledij uittrekken.
 Onmiddellijk en grondig wassen met water en zeep.

Bij inname door de mond :

Een arts raadplegen en hem het etiket laten zien.

4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

Geen gegevens beschikbaar.

4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Geen gegevens beschikbaar.

RUBRIEK 5 : BRANDBESTRIJDINGSMAATREGELEN

Niet ontbrandbaar.

5.1. Blusmiddelen

Geschikte brandblusapparatuur.

Droog poeder, schuim, kooldioxide.

Ongeschikte brandblusapparatuur.

Hoog debiet waterstraal.

5.2. Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

Een brand brengt dikwijls een zwarte dikke rook voort. Blootstelling aan de afbraakproducten kan risico's voor de gezondheid inhouden.
 De rook niet inademen.

In geval van brand, kan zich vormen :

- koolmonoxide (CO)
- kooldioxide (CO₂)

5.3. Advies voor brandweerlieden

Geen gegevens beschikbaar.

RUBRIEK 6 : MAATREGELEN BIJ HET ACCIDENTEEL VRIJKOMEN VAN DE STOF OF HET MENGSEL

6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermingsmiddelen en noodprocedures

Raadpleeg de beschermingsmaatregelen die in de rubrieken 7 en 8 vermeld staan
Productlozingen kunnen oppervlakken glad maken.

Voor de EHBO-ers:

De interveniënten moeten zijn uitgerust met geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (raadpleeg onderdeel 8).

6.2. Milieuvorzorgsmaatregelen

Het gemorste product met brandvrije absorberende materialen; bijvoorbeeld: zand, aarde, vermiculiet en diatomeeënaarde, indammen en opnemen in vaten met het oog op de eliminatie van afvalstoffen.
Vermijd het binnendruipen in de rioleringen en waterlopen.

6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

Bij bevulling van de grond en na het product opgenomen te hebben met een inert en ontbrandbaar absorberend materiaal, het bevulde oppervlak overvloedig spoelen met water.
Bij voorkeur schoonmaken met een reinigingsmiddel; het gebruik van solventen moet vermeden worden.

6.4. Verwijzing naar andere rubrieken

Geen gegevens beschikbaar.

RUBRIEK 7 : HANTERING EN OPSLAG

De voorschriften met betrekking tot de opslagruimtes zijn van toepassing op de werkplaatsen waar het mengsel verwerkt wordt.
Zwangere vrouwen mogen niet aan dergelijke producten blootgesteld worden; verwittig alle vrouwen van de mogelijke risico's.



7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel

Handen wassen na elk gebruik.
Besmette kleding uittrekken en wassen voor hergebruik.
To be translated (XML)
Geen bijzondere voorzorg buiten het in acht nemen van een goede hygiëne



Voorkomen van brand :

De toegang aan niet gemachtigde personen verbieden.
Maatregelen treffen tegen ontladingen van statische elektriciteit via aardaansluitingen.
Niet roken.

Aanbevolen uitrustingen en procedures :

Zie onderdeel 8 voor persoonlijke beschermingsmiddelen.
De op het etiket aangegeven voorzorgsmaatregelen in acht nemen alsmede de reglementeringen van het A.R.A.B.
Vermijd het blootstellen - zich de speciale aanwijzingen aanschaffen vóór het gebruik.
Zorg voor een goede ventilatie aan de werkposten.

Verboden uitrustingen en procedures:

Het is verboden te roken, drinken of eten in ruimtes waar het mengsel wordt gebruikt.
Dampen, rook, nevel niet inademen.

7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

Opslaan tussen 5 °C en 40 °C in een droge, goed geventileerde ruimte
Uitsluitend houders, dichtingen, leidingen gebruiken, die bestand zijn tegen koolwaterstoffen.

Opslag

Buiten bereik van kinderen bewaren

Verpakking

Steeds bewaren in verpakkingen van eenzelfde materiaal als het oorspronkelijke materiaal.

7.3. Specifiek eindgebruik

Geen gegevens beschikbaar.

RUBRIEK 8 : MAATREGELEN TER BEHEERSING VAN BLOOTSTELLING/PERSOONLIJKE BESCHERMING

8.1. Controleparameters

Grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling :

- Europese Unie (2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m3 :	VME-ppm :	VLE-mg/m3 :	VLE-ppm :	Notes :
107-21-1	52	20	104	40	Peau

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Threshold Limit Values, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definitie :	Criteria :
107-21-1	-	-	100	-	-
56-81-5	10 mg/m3				

- Duitsland - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

CAS	VME :	VME :	Dépassement	Remarques
107-21-1		10 ppm 26 mg/m³		2(l)
56-81-5		200 mg/m³		2 (l)

- Frankrijk (INRS - ED984 / 2019-1487) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m3 :	VLE-ppm :	VLE-mg/m3 :	Notes :	TMP N° :
107-21-1	20	52	40	104	*	84
56-81-5	-	10	-	-	-	-

- Nederland / MAC-waarde (10 december 2014) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definitie :	Criteria :
107-21-1	10 mg/m3	-	-	-	-
56-81-5	10 mg/m3	-	-	-	-

Afgeleide dosis zonder effect (DNEL) of afgeleide dosis met een minimaal effect (DMEL):

ETHAANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Eindgebruik:

Blootstellingsmethode:

Potentiële gezondheidseffecten:

DNEL :

Arbeiders

Contact met de huid.

Systemische lange termijn effecten.

106 mg/kg de poids corporel/jour

Blootstellingsmethode:

Potentiële gezondheidseffecten:

DNEL :

Inademen.

Systemische lange termijn effecten.

35 mg de substance/m3

Eindgebruik:

Blootstellingsmethode:

Potentiële gezondheidseffecten:

DNEL :

Consumenten.

Contact met de huid.

Systemische lange termijn effecten.

53 mg/kg de poids corporel/jour

Blootstellingsmethode:

Potentiële gezondheidseffecten:

DNEL :

Inademen.

Systemische lange termijn effecten.

7 mg de substance/m3

Voorspelde nuleffectconcentratie (PNEC)

ETHAANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Deel van het milieu:

PNEC :

Bodem.

1.53 mg/kg

Deel van het milieu:

PNEC :

Zoet water.

10 mg/l

Deel van het milieu:

PNEC :

Zeewater.

1 mg/l

Deel van het milieu:

PNEC :

Onderbroken afvoerwater.

10 mg/l

Deel van het milieu:

PNEC :

Zoetwatersediment.

37 mg/kg

Deel van het milieu:

PNEC :

ZeewaterSediment.

3.7 mg/kg

Deel van het milieu:

PNEC :

Verwerkingsinstallatie voor vuilwater.

199.5 mg/l

8.2. Maatregelen ter beheersing van blootstelling

Geschikte technische controles

Zorg voor een adequate ventilatie, indien mogelijk met afzuiging aan de werkposten, en voor een voldoende algemene luchtafvoer.
 Het personeel moet regelmatig gewassen werkkledij dragen.

Persoonlijke beschermingsmaatregelen, zoals persoonlijke beschermingsmiddelen

Pictogramme(n) voor verplichting tot het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM):



Schone en correct onderhouden persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken.

Sla de persoonlijke beschermingsmiddelen op in een schone ruimte, buiten de werkruimte.

Tijdens het gebruik niet eten, drinken of roken. Besmette kleding uittrekken en wassen voor hergebruik. Zorgen voor een goede ventilatie, vooral in gesloten ruimtes.

- Bescherming van de ogen / het gezicht

Vermijd contact met de ogen.

Gebruik oogbeschermingen, ontworpen tegen het spatten van vloeistoffen.

Voor het hanteren moet een veiligheidsbril worden opgezet die voldoet aan de norm EN166.

- Handbescherming.

Draag geschikte beschermende handschoenen bij langdurig of herhaald contact met de huid.

Gebruik geschikte beschermende handschoenen die bestand zijn tegen chemische stoffen en voldoen aan de norm EN ISO 374-1.

De handschoenen moeten worden gekozen volgens de toepassing en de gebruiksduur op de werkplek.

De beschermende handschoenen moeten gekozen worden volgens de werkplek: andere chemische producten die gebruikt kunnen worden, benodigde fysieke bescherming (snijden, prikken, thermische bescherming), vereiste behendigheid.

Aanbevolen type handschoenen :

- Natuurlijk latex
- Nitrilrubber (Copolymeer butadien-acrylonitril (NBR))
- PVC (Polyvinylchloride)
- Butylrubber (Copolymeer isobutyleen-isopreen)

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

Aanbevolen kenmerken :

- Waterdichte handschoenen volgens de norm EN ISO 374-2

- Lichaamsbescherming

Het personeel dient regelmatig gewassen werkkleding te dragen.

Na contact met het product moeten alle besmette lichaamsdelen gewassen worden.

- Ademhalingsbescherming

Ademhalingstoestel enkel in geval van mist- of nevelvorming.

RUBRIEK 9 : FYSISCHE EN CHEMISCHE EIGENSCHAPPEN

9.1. Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

Algemene informatie :

Fysieke staat :	Vloeibare vloeistof.
Kleur:	Roze

Belangrijke informatie met betrekking tot de gezondheid, de veiligheid en het milieu :

pH :	8.48 .
	zwak Basisch.
Kookpunt/kooktraject :	179 °C.
Vlampuntinterval :	Niet van toepassing.
Dampspanning (50°C) :	niet van toepassing.
Soortelijk gewicht :	1.1342
Oplosbaarheid in water :	Oplosbaar.

9.2. Overige informatie

Geen gegevens beschikbaar.

RUBRIEK 10 : STABILITEIT EN REACTIVITEIT

10.1. Reactiviteit

Geen gegevens beschikbaar.

10.2. Chemische stabiliteit

Dit mengsel is stabiel onder de in onderdeel 7 aanbevolen omstandigheden voor verwerking en opslag.

10.3. Mogelijke gevaarlijke reacties

Geen gegevens beschikbaar.



10.4. Te vermijden omstandigheden

Voorkom :

- vorst

Verwijderd houden van warmte en ontstekingsbronnen.

Maatregelen treffen tegen ontladingen van statische elektriciteit.



10.5. Chemisch op elkaar inwerkende materialen

Sterke oxidanten

Acids

10.6. Gevaarlijke ontledingsproducten

De thermische ontleding kan ontwikkelen/vormen :

- koolmonoxide (CO)

- kooldioxide (CO₂)

RUBRIEK 11 : TOXICOLOGISCHE INFORMATIE

11.1. Informatie over toxicologische effecten

Giftigheid vermoed voor de menselijke voortplanting.

Zou de foetus kunnen schaden.

Verondersteld risico voor ernstige gevolgen voor de organen na herhaalde of langdurige blootstelling.

11.1.1. Substanties

Acute giftigheid :

ETHAANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Bij inname :

DL50 = 1600 mg/kg

Soort : kat

Door de huid :

DL50 > 3500 mg/kg

Soort : rat

Door inademing (dampen) :

CL50 2.5

Soort : rat

Specifieke giftigheid voor sommige doelorganen - herhaalde blootstelling :

ETHAANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Bij inname :

150 < C ≤ 300 mg/kg lichaamsgewicht/dag

Blootstellingsperiode : 28 jours



11.1.2. Mengsel



Huidcorrosie/irritatie :

Langdurige of herhaalde contacten met het preparaat kunnen de natuurlijke vetten van de huid wegnemen en aldus een niet-allergische contactdermatitis veroorzaken en absorptie door de opperhuid.



Ernstige ooglaesies/oogirritatie :

Lichte irritatie van de ogen.



Gevaar door inademing :

Het inademen van dampen kan irritatie van het ademhalingsstelsel veroorzaken bij zeer gevoelige personen.

Kan longschade veroorzaken na inslikken.

RUBRIEK 12 : ECOLOGISCHE INFORMATIE

12.1. Toxiciteit

12.1.1. Substanties

ETHAANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Giftigheid voor vissen :

CL50 = 18000 mg/l

Soort : Oncorhynchus mykiss

Blootstellingsperiode : 96 h

Giftigheid voor schaaldieren :

CE50 = 100 mg/l
Soort : Daphnia magna
Blootstellingsperiode : 48 h

Giftigheid voor algen :

CEr50 < 13000 mg/l
Soort : Selenastrum capricornutum
Blootstellingsperiode : 96 h

12.1.2. Mengsels

Er is geen informatie beschikbaar over giftige mengsels in het water.



12.2. Persistentie en afbreekbaarheid

12.2.1. Stoffen

ETHAANDIOL 1,2- (CAS: 107-21-1)

Biologische afbreekbaarheid :

er zijn gegevens beschikbaar over de biologische afbreekbaarheid, de

12.3. Bioaccumulatie

Geen gegevens beschikbaar.



12.4. Mobiliteit in de bodem

Oplosbaar in water.
Mobiel in de ondergrond

12.5. Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

Geen gegevens beschikbaar.

12.6. Andere schadelijke effecten

Het product niet in het milieu gooien of in afvalwater of oppervlaktewateren lozen. substantie wordt beschouwd als niet snel afbreekbaar.



Duitse regelgeving aangaande de klassering van gevaren voor het water (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Vormt weinig gevaar voor het water.

RUBRIEK 13 : INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING

Een passend beheer van het afval van het mengsel en/of de verpakking moet worden bepaald volgens de bepalingen van de richtlijn 2008/98/EC.

13.1. Afvalverwerkingsmethoden

Niet in de rioleringen of de waterlopen lozen.

Afval :

Het afvalbeheer vindt plaats zonder de menselijke gezondheid of het milieu te schaden, en met name zonder gevaar op te leveren voor het water, de lucht, de bodem, de fauna of flora.

Volgens de geldende wetgeving laten recycleren of vernietigen, bij voorkeur door een erkende inzamelaar of onderneming.

De grond of het water niet met het afval vervuilen, deze niet vernietigen in het milieu.

Vuile verpakkingen :

De verpakking volledig legen. Het(De) etiket(ten) bewaren.

Overhandigen aan een erkende vernietiger.

RUBRIEK 14 : INFORMATIE MET BETREKKING TOT HET VERVOER

Vrijgesteld van de indeling en de etikettering Vervoer.

14.1. VN-nummer

-

14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN

-

14.3. Transportgevarenklasse(n)

-

14.4. Verpakkingsgroep

-

14.5. Milieugevaren

-

14.6. Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker

-

RUBRIEK 15 : REGELGEVING

15.1. Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel

- Informatie met betrekking tot de klassering en de etikettering in sectie 2:

Er is rekening gehouden met de volgende regelgevingen:

- Reglement (EC) nr. 1272/2008 gewijzigd door reglement (EU) nr 2017/776 (ATP 10)

- Informatie met betrekking tot de verpakking:

De verpakking moet zijn uitgevoerd met een op de tast leesbare vermelding van gevaar (zie reglement (EC) nr. 1272/2008, bijlage II, deel 3).

- Speciale bepalingen :

Geen gegevens beschikbaar.

- Duitse regelgeving aangaande de klassering van gevaren voor het water (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Vormt weinig gevaar voor het water.

15.2. Chemische veiligheidsbeoordeling

Geen gegevens beschikbaar.

RUBRIEK 16 : OVERIGE INFORMATIE

Aangezien de werkomstandigheden van de gebruiker ons niet gekend zijn, zijn de verstrekte gegevens in huidige veiligheidsfiche gebaseerd op onze kennis en op de nationale en communautaire voorschriften.

Het mengsel mag niet voor andere doelen worden gebruikt dan die aangegeven in rubriek 1 zonder voorafgaande schriftelijke verwerkingsinstructies.

Het valt steeds onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker alle nodige maatregelen te treffen om aan de eisen van de wetten en de plaatselijke reglementeringen te beantwoorden.

De informatie die wordt gegeven in dit veiligheidsinformatieblad moet worden beschouwd als een beschrijving van de veiligheidseisen met betrekking tot dit mengsel en niet als een garantie betreffende de eigenschappen ervan.

To be translated (XML)

To be translated (XML)

Formulering van de in onderdeel 3 vermelde zinnen :

H302	Schadelijk bij inslikken.
H361d	Wordt ervan verdacht het ongeboren kind te schaden.
H373	Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling .

Afkortingen :

DNEL : Afgeleide dosis zonder effect

PNEC : Voorspelde concentratie zonder effect

CMR: Kankerverwekkend, mutageen of reprotoxisch

ADR : Europese Overeenkomst betreffende het internationale vervoer van gevaarlijke goederen over de weg.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

ICAO : Internationale Burgerluchtvaartorganisatie.

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Water Hazard Class).

GHS08 : gezondheidsgevaar

PBT: Persistent, bioaccumulerend en toxisch

vPvB: Bijzonder persistent en bijzonder bioaccumulerend

SVHC : Bijzonder zorgwekkende stoffen.